

УДК 378.147

Юрженко А. Ю.*

НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПІДГОТОВКИ СУДНОВИХ МЕХАНІКІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

У статті проаналізовано елементи навчально-методичного забезпечення підготовки майбутніх суднових механіків у процесі вивчення англійської мови (АМ) та АМ за професійним спрямуванням (АМ за проф. спрямуванням). Описано державні стандарти освіти з урахуванням Закону України «Про вищу освіту». Проаналізовано навчальні плани та навчальні програми дисципліни «АМ» та «АМ за професійним спрямуванням». У нашому дослідженні описані елементи програми навчальної, виробничої та інших видів практик (книга реєстрації практичної підготовки кандидата на присвоєння звання механіка 3-го розряду). Проведено детальний аналіз підручників і навчальних посібників для вивчення АМ майбутніми спеціалістами морської галузі (*Outcomes Student's Book (elementary level); While ashore: coursebook; On the beam Student's book; Welcome aboard Student's book; Seven Seas ahead Student's book; Full Ahead Student's book; Ship's heart Student's book*). Структура підручників, компетентності, які має досягти студент, назви розділів, додаткові матеріали посібників були описані в нашій роботі. Проаналізовано інструктивно-методичні, індивідуальні, навчально-дослідницькі завдання, контрольні роботи, текстові та електронні варіанти тестів для поточного й підсумкового контролю, методичні матеріали для організації самостійної роботи студентів, виконання індивідуальних завдань у LMS MOODLE. Наразі задля покращення якості оволодіння АМ студентами та курсантами проходить упровадження системи змішаного навчання (інтеграція очного та електронного (дистанційного) навчання) Доведено, що все навчально-методичне забезпечення підготовки суднових механіків у процесі вивчення АМ відповідає вимогам Міжнародної конвенції про підготовку і дипломування моряків та несення вахти (ПДМНВ), ґрунтується на положеннях компетентнісного та комунікативного підходів.

Ключові слова: англійська мова за професійним спрямуванням, суднові механіки, комунікативна компетентність, комунікативний підхід, компетентнісний підхід, змішане навчання, LMS MOODLE, конвенція ПДМНВ.

Підготовка фахівців морської галузі в закладах вищої освіти (ЗВО) — це чинник суспільних змін. Нове міжнародне законодавство, динамічне транспортне середовище, вплив новітніх технологій зумовлює якісно нові вимоги до підготовки морських фахівців, потребує нових підходів до професійної діяльності, а їхнє втілення — сучасного науково-методичного забезпечення процесу навчання.

До дослідників, які вивчали змістову сутність, функціональне призначення науково-методичного забезпечення навчального процесу, сучасні нормативні вимоги до нього, ми відносимо таких: Барсук С. Л. [1], Істоміна О. А. [2], Суліма Є. М. [6], Юкало В. Я. [8] та ін. До фахівців, які досліджували науково-методичне забезпечення дисципліни «АМ», відносимо Ляшенко У. І. [3], Токареву О. В. [9], Кудрявцеву В. Ф. [9-11] та ін.. Наближення освітньої діяльності морських ЗВО до європейських стандартів організації навчання студентів на основі компетентнісного підходу зумовили суттєві зміни у викладанні АМ.

Мета статті — проаналізувати елементи навчально-методичного забезпечення підготовки майбутніх суднових механіків у процесі вивчення англійської мови.

Навчально-методичне забезпечення дисципліни «АМ» включає такі елементи: державні стандарти освіти, навчальні плани та програми з усіх нормативних і вибіркового навчальних дисциплін; програми усіх видів практик; підручники і навчальні посібники; інструктивно-методичні матеріали до практичних занять; індивідуальні навчально-дослідні завдання; контрольні роботи; електронні варіанти тестів для поточного і підсумкового контролю, методичні матеріали для організації самостійної роботи

* © Юрженко А. Ю.

студентів, виконання індивідуальних завдань, проектів тощо [1].

Відповідно до державних стандартів освіти система організації навчальної та виховної процесів ХДМА вбачає важливість наближення своєї освітньої діяльності до європейських стандартів організації навчання курсантів на основі компетентнісного підходу й з урахуванням вимог Закону України «Про вищу освіту» та Національної рамки кваліфікацій для максимального поєднання національних традицій та міжнародного досвіду в підготовці морських фахівців.

Нормативні документи ХДМА, за допомогою якого здійснюється організація навчального процесу (навчальні плани дисципліни «Англійська мова»), розробляються робочими групами випускових кафедр та ухвалюються вченою радою ХДМА. Протягом навчального року відбувається їхнє коригування на засадах компетентнісного підходу та з урахуванням побажань роботодавців або ж згідно зі змінами міжнародних нормативних документів, що регламентують підготовку майбутніх фахівців морської галузі.

Навчальні програми з дисципліни «АМ за професійним спрямуванням» спрямовані не тільки на процес навчання, але й на його результат – формування різних рівнів компетентностей. Зокрема, головною компетентністю курсу «АМ за професійним спрямуванням», який вивчають курсанти другого курсу, є «...to develop the ability to communicate on professional topics with members of multinational crews» [10] (розвиток загальноморських комунікативних умінь морських спеціалістів). Вивчаючи дисципліну «АМ за професійним спрямуванням» на третьому курсі, курсанти судномеханічного відділення мають таку компетентність: «...to develop the ability to communicate on professional engineering topics with members of mixed crews» [9] (розвиток професійних комунікативних умінь суднових механіків). Тобто кінцевою компетентністю навчання «АМ за професійним спрямуванням» є оволодіння студентами англійською мовою спеціального вжитку як засобом спілкування і здійснення в цьому процесі виховання, освіти й розвитку особистості студента, включаючи формування його комунікативної компетенції як засобу оформлення або розуміння висловлювань у процесі професійного спілкування. Програма навчальної дисципліни «АМ за професійним спрямуванням» складена у відповідності до Кодексу ПДМНВ (Розділ II, Таблиця А-ІІ/І) та ІМО Model Course 3.17 «Maritime English» [4]. У Міжнародній Конвенції ПДМНВ відповідно до компетентностей суднових механічних установок на рівні експлуатації, суднові механіки повинні вільно володіти англійською мовою в письмовій та усній формі для виконання професійних завдань на судні. Навчальна програма «АМ за професійним спрямуванням» розроблена у відповідності з навчальним планом та галузевим стандартом вищої освіти підготовки молодшого спеціаліста для курсантів спеціальності 5.07010403 «Експлуатація суднових енергетичних установок» та затверджується щорічно на засіданнях предметної комісії англійської мови судномеханічного відділення і схвалюється методичною радою [3].

Дисципліна «Англійська мова за професійним спрямуванням» належить до циклу професійної та практичної підготовки й на етапі підготовки фахівців морського торговельного флоту є певною мірою узагальнюючою й систематизуючою, тому у відповідності з чинними положеннями міжнародних конвенцій первинне значення надається узагальненню вивченого в процесі навчання англійської мови на попередніх етапах підготовки, а також активізації знань зі спеціальних дисциплін.

Вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» орієнтовано на формування компетентності «Використання стандартних фраз ММО для спілкування на морі та використання англійської мови у писемній та усній формах», визначеної Кодексом ПДМНВ (розділ II, таблиця А-ІІ/І) [4].

Аналізуючи програми навчальної, практичної навчальної в майстернях (на II курсі), практичної виробничої (на III курсі), навчально-виробничої (на III курсі: електромонтажна, слюсарна, верстатна, зварювальна), плавальної практик (на IV курсі)

курсантів судномеханічного відділення, можна сказати, що вивчення АМ за професійним спрямуванням відіграє важливу роль, що особливо помітно при аналізі таких документів реєстрації результатів практики, як Training Record Book (книга реєстрації практичної підготовки кандидата на присвоєння звання механіка 3-го розряду). Цей документ, підготовлений на основі положень конвенції ПДМНВ 1978 року з поправками, призначений для реєстрації практичної підготовки курсантів морських ЗВО України як частина схваленої програми підготовки, що відповідає вимогам розділу А-III/1 кодексу ПДМНВ. Ця книга містить схвалену структуровану програму підготовки, спрямовану на досягнення компетентностей суднового механіка відповідно до ПДМНВ.

До підручників та навчальних посібників, за якими навчаються майбутні судові механіки на практичних заняттях АМ за професійним спрямуванням ми відносимо: Outcomes Student's Book (elementary level); While ashore: coursebook; On the beam Student's book; Welcome aboard Student's book; Seven Seas ahead Student's book; Full Ahead Student's book; Ship's heart Student's book.

Outcomes Student's Book (Рівня А1-А2) є курсом загальної англійської мови, у якому розвиток граматичних та лексичних навичок допомагають студентам досягти успіху в соціальних, професійних та академічних сферах. Згідно з CEF (Common European Framework of Reference for Languages) або загальноєвропейськими компетенціями оволодіння англійською мовою, головною метою посібник визначає комунікаційну діяльність, де студенти вивчають та практикують мову. Чіткі результати на кожному уроці кожного підрозділу дають студентам відчуття досягнень, коли вони проходять курс, містить усі необхідні вправи для розвитку безпосередніх навичок говоріння, аудіювання (сприйняття англійської мови на слух), розширювати словниковий запас, а також письмові навички. Граматичні правила даються з необхідними поясненнями. Цей Оксфордський посібник розбитий за лексичним темами-юнітами («Люди та міста»; «Вільний час»; «Дім»; «Відпустка / Канікули»; «Магазини»; «Навчання»; «Сім'я та друзі»; «Плани»; «Враження»; «Подорожі»; «Їжа»; «Здоров'я»; «Природа»; «Вираження думки»; «Технології»), що дозволяє запам'ятати граматичні конструкції та час, прив'язуючи їх до певних ситуацій. Студент може повторити пройдений матеріал (кожні дві теми), а також ще раз звернути увагу на слова, які, можливо, не засвоїв. На відміну від інших навчальних посібників, Outcomes Student's book звертає увагу на мовні розмовні фрази, таким чином повністю підходить для викладання АМ з використанням комунікативного підходу. Велика кількість аудіо-записів у Student's Book та Work Book (Робочій зошит) дозволяють на кожному уроці розібрати тему, при цьому не використовуючи додаткові матеріали. Таким чином студент тренує розуміння мовлення на слух за допомогою аудіо записів носіїв мови та краще запам'ятовує нові слова.

Усі шістнадцять юнітів підручника Outcomes мають стандартну структуру: перше практичне заняття повністю спрямоване на говоріння, а наступні два заняття – на читання або аудіювання. Занять, спрямованих на правопис, у підручнику вісім (Forms, Pen friends, Cards, Making arrangements, Visiting friends, Describing food, Describing photos, Text messages and notes). Через використання комунікативного підходу кожне таке заняття має текст-приклад та завдання, спрямовані на говоріння після нього. Такі ж завдання містяться й у робочому зошиті.

Підручник також містить вісім юнітів на повторення пройденого матеріалу. Тут студенти практикують вивчену граматику та лексику з попередніх двох юнітів. Перша сторінка кожного такого юніта має елементи ігор на повторення, вікторини та завдання на вимову. Підрахувавши бали за всі завдання, студенти бачать свій прогрес.

While ashore: coursebook (навчальний посібник «Доки на суші») є одним із курсів АМ для майбутніх судових механіків на початку їхнього навчання – у першому навчальному семестрі. Цей посібник розвиває всі основні мовні навички, охоплює рекомендований навчальний план із вивчення АМ ІМО та є загальним курсом АМ, наближеним до морського контексту [11]. Курс охоплює чотири модулі з тем

«Де я навчаюсь»; «Як я подорожую»; «Де я живу»; «Чи готовий я до морської кар'єри?».

Кожен модуль посібника має стандартну структуру:

1) стартер (перша діяльність кожної теми змушує студентів замислитись та почати розмовляти АМ, позитивно налаштовує студентів на подальші завдання заняття);

2) читання/прослуховування (тексти та аудіо матеріали були ретельно відібрані за цінністю та можливістю мотивувати студентів до навчання, усі питання, завдання та діяльності розроблені для перевірки розуміння прочитаного/прослуханого із подальшими завданнями на дискусію, дебати або проекти);

3) лексика (ця секція включає в себе різноманітні завдання, які допомагають студентам вивчати нові лексичні одиниці та практикувати слова, які вони вже знають та мають у активному словниковому запасі);

4) граматики (ця секція надає пояснення граматичних правил та вправи для їхнього відпрацювання);

5) говоріння (вправи на відпрацювання говоріння, спрямовані на необхідність говорити відкрито та вільно, із мінімальною підтримкою для досягнення комунікативної мети, усі вправи можуть бути використані для дискусій, віддається перевага роботі в парах та малих групах по три-чотири студенти);

6) правопис (навички правопису, які студенти мають отримати відпрацьовуються у відповідних вправах);

Посібник також містить виписки із M.Lloyd's Book «In Command» із автентичними текстами морської тематики та вправами, пов'язаними з ними на відпрацювання комунікативних навичок.

Модулі складаються з трьох тем та містять такі компетентності:

1. У кінці першого модуля, який містить теми Getting to know you; Kherson State Maritime Academy; Working time and free time, студент має вміти пояснювати важливість морського навчання та його компонентів для успішної кар'єри майбутнього фахівця морської галузі.

2. Після другого модуля, який містить теми Travel wise, Airport facilities, Airport procedures, студент має вміти узагальнити етапи процедур в аеропорту.

3. У кінці третього модуля, який містить теми Home Ashore and Home Aboard, Meals Ashore and Meals Aboard, garbage Treatment Ashore and Aboard, студент має вміти обмінюватися інформацією про свій стан проживання, уподобання в їжі, переробка сміття вдома та на борту судна.

4. У кінці останнього модуля, який містить теми Why to come a seafarer, English: Occupational requirements, Am I ready to work at sea, студент має вміти описувати свою готовність виконувати обов'язки на судні відповідно доофіційних обов'язків фахівців морської галузі.

Цей підручник також включає додаток про міжнародні морські конвенції (IMO Conventions: The International Convention for the safety of Life at sea; The International Convention on Standards of Training or SOLAS, Certification and Watchkeeping for seafarers or STCW). Посібник розроблений для надання студентам практики в розвитку комунікативних навичок, які необхідні для їхньої роботи в інтернаціональному екіпажі на борту судна.

Назва ще одного підручника, за яким навчаються майбутні суднові механіки – «On the beam» (неформально – «На правильному шляху»). У посібнику наведено навчальний матеріал, який сприяє вивченню англійської мови, забезпечує комунікативну спроможність у галузі ситуативного спілкування в усній та письмовій формах (за вимогами конвенції ПДМНВ) та формує необхідні уміння та навички, необхідні для подальшого вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. Метою навчальної дисципліни, яка викладається за цим підручником, є практичне володіння АМ курсантами морського навчального закладу. Посібник складається з п'яти модулів: Getting to my ship; Sports and leisure; Modern technologies; Environmental awareness; Meet

the world. Кожний модуль складається з таких структурних елементів: стартер (на початку уроку виступає як невелика практична діяльність, яка завжди пов'язана із матеріалом, який вивчається у темі); читання/прослуховування/перегляд відео матеріалу (питання, діяльності та завдання, спрямовані на успішне сприйняття мови на слух/читання); лексика (надається в темі); граматики (пояснення граматичного матеріалу та вправи на його відпрацювання); говоріння (всі види діяльності спрямовані на практику дискусій); правопис (ця секція присутня тільки в деяких модулях). Підручник також містить матеріали-кейси, спрямовані на аналіз конкретних ситуацій/прикладів із практики. Компетентності курсу: 1) speak about your actions at the airport, describe how to go through registration procedures at the airport and at the hotel, be able to order food at the hotel; 2) speak about different sports and leisure activities, importance of healthy habits and influence of social networks on our life; 3) recommend actions in case of teen's addiction to using modern technologies focusing on variety of personal devices and available Internet; 4) give recommendations how to protect the environment; 5) speak about specific features of English-speaking, Asian and EU countries, their cultures, cuisines and the biggest world ports.

Іще один підручник «Welcome aboard» («Ласкаво просимо») був розроблений викладачами англійської мови для навчання АМ за професійним спрямуванням. У посібнику наведено навчальний матеріал, який сприяє вивченню АМ, необхідної для курсантів морських спеціальностей, включаючи судномеханічне відділення (напрямок підготовки «Річковий та морський транспорт»), для проходження плавальної практики на судах у портах і в морі. Мета посібника – розвиток умінь спілкування на професійні теми з членами багатонаціональних екіпаж. Підручник має стандартні структурні елементи, як і вищезазначений, але включає в себе Sea story (спеціально розроблена частина кожного модуля, яка розроблена для надання можливостей вивчати та дискутувати про різні реальні ситуації в морі та на судні для розвитку навичок говоріння). Підручник має також кольорові додатки, присвячені темам «Типи суден», «Види вантажів». П'ять модулів відповідають таким компетентностям: 1) Maritime education – explain the importance of maritime education and its components for successful seafaring career; 2) Types of cargo – characterize a cargo type focusing on the possibilities and requirements to its transportation according to SOLAS convention; 3) Types of ships – classify and describe ships by types; 4) Crew and its tasks – describe key responsibilities of crewmembers focusing on the ship maintenance and watchkeeping procedures according to STCW convention; 5) Personal safety aboard - list and explain the basics of safe working practices aboard ships [10].

Посібник «Seven seas ahead» («Світовий океан чекає») відповідає структурі та меті попереднього підручника й використовується після нього. Він містить п'ять модулів: First aid on board; Emergencies at sea; Life-saving appliances; Marine environment; Maritime security. Модулям відповідають такі компетентності: 1) describe symptoms / signs of health problems when requesting medical assistance; 2) speak about shipboard emergencies in terms of their causes, ways of preventing them and actions to be taken if emergency actually occurs; 3) speak about LSA in terms of their stowage, construction and launching procedure; 4) speak about marine environment in terms of causes and consequences of marine pollution, MARPOL, sea garbage disposal regulations and actions in case of an oil spill; 5) speak about maritime security. Підручник має також виписки з таких ІМО конвенцій: СОЛАС, ПДМНВ, МАРПОЛ, Міжнародний кодекс з рятувальних засобів на судні, Кодекс ОСПЗ.

Посібник «Full Ahead» вміщує навчальний матеріал, спрямований на англійську підготовку курсантів напряму 6.07.0104 «Морський та річковий транспорт» професійного спрямування «Експлуатація суднових енергетичних установок» для проходження практики на судах із міжнародними екіпажами. Мета посібника – розвиток умінь спілкування АМ під час розв'язання професійних завдань, пов'язаних із доглядом, обслуговуванням та ремонтом суднових механізмів. Підручник має п'ять модулів:

Auxiliary machinery aboard; Machinery for Substances Processing; Machinery for Substances Transfer; Deck machinery; Outcome of training [9].

Підручник «Ship's heart» («Серце судна») має структуру та мету попереднього підручника, але вміщає інші модулі: Marine Propulsion System; Marine Diesel Engine. Design and operation; Diesel Engine Systems; Diesel Engine Troubleshooting; Marine Boiler Operation.

Вивчення дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» передбачає проведення різних форм контролю знань: проміжних тестів наприкінці вивчення певного розділу (Stop and check 1-5), підсумкових тестів наприкінці вивчення двох або трьох розділів (Progress test 1-2) та під час проведення модульної атестації, усних та письмових компетенцій, заліки, екзамену. Електронні варіанти тестів для поточного і підсумкового контролю вміщає на собі LMS MOODLE. Навчальні курси, які містять матеріали для вивчення АМ майбутніми судновими механіками, мають такі назви: General English; Maritime English; Specialized Maritime English; Exams. Електронне тестування відповідає таким вимогам: має три рівні складності (перший рівень – 60 % всього тесту, 36 балів, спрямований на перевірку лексичної компетентності; другий рівень – 30 % тесту, 50 балів, спрямований на комунікативну компетентність модулю та має питання на перевірку граматики; третій рівень – 10 % тесту, 14 балів, спрямований на читання та перевірку прочитаного).

Методичні матеріали для організації самостійної роботи студентів, виконання індивідуальних завдань містяться в LMS MOODLE та включають такі діяльності курсу: «Вибір» (відповіді на одиночні питання курсу), «Вікі» (виконання різноманітних вправ), «Глосарій» (створення списку визначень), «Завдання» (виконання проектних робіт, написання есе, створення презентацій і т.п.), «Обстеження» (відповіді на питання з метою зібрання статистичних даних), «Тест» (відповіді на тестові питання: множинний вибір, на відповідність, правильно чи неправильно, коротка відповідь, есе, пропущені слова, перетягування в текст, перетягування маркерів, перетягування на малюнок, опис), «Урок» (перегляд відеоматеріалу, прослуховування аудіо, читання, відповіді на питання: множинний вибір, есе, відповідність, коротка відповідь, правильно чи неправильно), «Форум» (дискусії на різні теми), «Чат» (синхронне онлайн обговорення в текстовому режимі), «Паке́т Ско́рм» (виконання різноманітних вправ: знайти пару, класифікація, числа пряма, просте упорядкування, тощо; ігри «Перший мільйон», «Пазл», «Кросворд», «Знайти слова», «Де це?», «Вгадай слово», «Скачки», «Парочки»), URL модуль (перегляд відео, прослуховування аудіо, читання текстів, аналіз презентацій).

Проаналізувавши середні результати курсантів другого курсу судномеханічного відділення морського коледжу Херсонської державної морської академії з тестів дисципліни «Морська АМ» в електронному курсі LMS MOODLE, ми отримали такі результати за п'ятибальною системою: 1) 3,45; 2) 3,49; 3) 2,86; 4) 3,12; 5) 3,99. Компетенції цих тестів: 1 – пояснити важливість морської освіти та її компонентів для успішної морської кар'єри; 2 – описати тип вантажу, зосереджуючи увагу на можливостях та вимогах до його перевезення відповідно до конвенції СОЛАС; 3 – класифікувати та описувати судна за типами; 4 – описати основні обов'язки членів екіпажу, зосереджуючи увагу на технічному обслуговуванні судна й нагляді за спецзасобами відповідно до конвенції ПДМНВ; 5 – перелічити й пояснити основи безпечної практики роботи на кораблях. Загальна середня оцінка тестів за курс становить 3,46.

Таким чином, задля наближення освітньої діяльності до європейських стандартів організації навчання курсантів, викладання «АМ» та «АМ за професійним спрямуванням» здійснюється на засадах компетентнісного та комунікативного підходу із максимальним використанням новітніх технологій (LMS MOODLE) та впровадженням системи змішаного навчання (інтеграція дистанційного та очного навчання), що дозволяє отримати позитивні результати володіння курсантами АМ в усній та письмовій формах.

Перспективи подальших розвідок у цьому напрямку вбачаємо в глибшому вивченні

сучасного навчально-методичного забезпечення дисциплін «Морська АМ», «АМ за професійним спрямуванням», шляхів його удосконалення.

Література:

1. Барсук С. Л. Формування іншомовної комунікативної компетентності шляхом навчання комунікативних стратегій. *Педагогічний альманах*. 2015. № 25. С. 64-68.
2. Истомина О. А. Методические указания к разделу «Психология группы» курса «Профессиональная психология моряка»: ИПК МГУ им. адм. Г. И. Невельского. Владивосток, 2006. 83 с.
3. Ляшенко У. І. Формування професійних цінностей курсантів морських навчальних закладів засобами англійської мови (за професійним спрямуванням). *Педагогіка вищої та середньої школи*. 2014. № 42. С. 46-50.
4. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года (ПДМНВ-78) с поправками. СПб.: ЦНИИМФ, 2010. 992 с.
5. Словарь психолога-практика / уряд. Головин С. Ю. Мн.: Харвест, 2003. 976 с.
6. Суліма Є. М. Освітньо-професійна програма підготовки молодшого спеціаліста. К.: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, 2012. 9 с.
7. Фалес Т. Використання ІКТ як засіб підвищення якості навчально-виховного процесу. Семинар-тренінг. *Методист*. 2014. № 8 (32). С. 34-39.
8. Юкало В. Я. Структура спеціальної мови і професійного спілкування. *Дивослово*. 2005. № 12. С. 43-47.
9. Full Ahead: Student's Book / І.М. Дениченко та ін. Видання четверте, доповнене. Херсон: Видавництво Борисфен, 2018. 171 с.
10. Welcome aboard: Student's Book / В.Ф. Кудрявцева та ін. Видання сьоме, доповнене і перероблене. Херсон: ТОВ «БК «СТАР» ЛТД», 2016. 266 с.
11. While ashore: coursebook / V. Bondarenko Kherson: «STAR» PH, 2018. 132 p.

Yurzhenko A. Y.

TEACHING AND LEARNING MATERIALS OF ENGLISH LANGUAGE STUDY PROCESS
IN THE TRAINING OF SHIP ENGINEERS

The article analyzes the elements of teaching and learning materials for the training of future ship engineers in the process of studying the English language (EL) and Specialized Maritime English. The standards of education are described according to the Law of Ukraine «About Higher Education». The educational curricula of the discipline «EL» and « Specialized Maritime English» are analyzed. Our study describes the elements of the curriculum, production and other types of practices (Training record book for candidate for certification of officers in charge of an engineering watch). A detailed analysis of textbooks and manuals for the study of EL by future specialists in the maritime industry (Outcomes Student's Book (elementary level); While ashore: coursebook; On the beam Student's book; Welcome to the Student's book; Seven Seas ahead Student's book; Full Ahead Student's book; Ship's heart Student's book). The structure of the books, the competences to be achieved by the student, the titles of the sections, and the additional materials of the manuals were described in our work. The methodical, individual, educational research tasks, control works, test and electronic variants of tests for current and final control, methodical materials for organization of independent work of students, individual tasks in LMS MOODLE are analyzed. Nowadays, for the purpose of improving the quality of mastering EL students and cadets, the implementation of blended learning system is organizes (integration of full-time and electronic (distance) learning). It is proved that all teaching and methodological provision of training of ship engineers in the process of studying EL corresponds to the requirements of the International Convention on the Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), based on the competency and communicative approaches.

Key words: Specialized Maritime English, ship engineers, communicative competence, communicative approach, competence approach, blended learning, LMS MOODLE, STCW convention.

Дата надходження статті: «22» серпня 2018 р.